

Česká televize

IČO: 00027383

a

MAT FILM s.r.o.

IČO: 27127630



SMLOUVA O DÍLO

č. 1087901/3291

Předmět smlouvy: **provedení činností v souvislosti s výrobou televizního pořadu**

Cena, případně hodnota: **1.571.774,-- Kč**

Datum uzavření: 22. 2. 2018

Česká televize

IČO: 00027383, DIČ: CZ00027383

se sídlem Kavčí hory, Na hřebenech II 1132/4, 140 70 Praha 4
zřízená zákonem č. 483/1991 Sb. o České televizi, nezapisuje se do obchodního rejstříku

Adresa pro doručování: Televizní studio Brno, Trnkova 2345/117, 628 00 Brno

zastoupena: Petrem Dvořákem, generálním ředitelem

bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.

číslo účtu: 5141152/0800

(dále jen „Objednatel“ nebo „ČT“)
na straně jedné

a

MAT FILM s.r.o.

se sídlem Karlovo náměstí 258/19, 120 00 Praha 2

společnost zapsána v OR vedeném Městským soudem v Praze pod sp. zn. C 98335

zastoupená Karin Mattlachovou Novozámskou, prokuristkou

IČO: 27127630, DIČ: CZ27127630, plátce DPH

bankovní spojení: GE Money Bank

č. účtu: 167193633/0600

(dále jen „Zhotovitel“ nebo „MF“)
na straně druhé

uzavírají dnešního dne tuto

SMLOUVU O DÍLO

Článek 1

Předmět smlouvy

1.1. Předmětem této smlouvy (dále jen „smlouva“) je provedení díla - [REDAKCE] (dále jen „dílo“), které se týkají, resp. budou součástí televizního pořadu - [REDAKCE] který vyrábí Česká televize, Televizní studio Brno.

1.2. Dílo bude zahrnovat následující činnosti:

[REDAKCE]
to vše v rozsahu a podle rozpočtu uvedeného v příloze č. 1 smlouvy a v termínech podle harmonogramu [REDAKCE] uvedeného v příloze č. 2 smlouvy, které tvoří její nedílnou součást.

Článek 2

Specifikace pořadu

Režisér: [REDAKCE]

Plánovaná stopáž jednoho dílu pořadu: [REDAKCE]

Výrobce zvukově obrazového záznamu podle § 75 a násl. zákona č. 121/2000 Sb., autorský zákon, ve znění pozdějších předpisů: Česká televize.

Článek 3

Termíny výroby pořadu a provádění díla

3.1. Harmonogram výroby pořadu :

Přípravné práce: [REDAKCE]

Natáčení pořadu: [REDAKCE]

[REDAKCE], postupné předání díla a jeho obsahové a technické schválení v ČT: časový harmonogram je specifikován v příloze č. 2 této smlouvy, která tvoří její nedílnou součást.

3.2. Předání díla podle předchozího odstavce je podmíněno plnou součinností Objednatel při dodávání podkladů a procesu schvalování dle harmonogramu výroby pořadu.

Článek 4
Závazky Zhotovitele

4.1. Zhotovitel se zavazuje provést na svůj náklad a nebezpečí dílo podle této smlouvy a předat dílo Objednateli v termínu stanoveném v Článku 3 této smlouvy.

4.2. Zhotovitel se zavazuje uzavřít příslušné smlouvy o vytvoření děl a uměleckých výkonů a jiné smlouvy související s provedením díla a získat od všech zúčastněných osob, autorů, všech výkonných umělců i nositelů práv souvisejících s právem autorským, svolení a licence k užití jejich děl, příspěvků a výkonů v rozsahu dle čl. 7 odst. 7.6 s tím, že odměny za tato svolení a licence jsou zahrnuty do ceny díla sjednané v ujednání odst. 5.3. této smlouvy. Smluvní strany se dohodly, že licence nabyté Zhotovitelem postupuje Zhotovitel Objednateli dnem finálního schválení díla Objednatelem. Zhotovitel se zavazuje, že licence nabyté od výše uvedených osob do okamžiku jejich postoupení Objednateli nevyužije sám a ani je zcela nebo zčásti neposkytne třetí osobě.

4.3. Zhotovitel je povinen průběžně informovat Objednatele o všech důležitých záležitostech souvisejících s prováděním díla.

4.4. Osobami odpovědnými za jednání Zhotovitele jsou pro účely této smlouvy

Karin Matlachová Novozámská – prokurista [redacted] ve věcech smluvních. Kontaktní osobou ve věcech produkčních Karin Matlachová Novozámská [redacted] a [redacted]

Článek 5
Závazky Objednatele

5.1. Objednatel se zavazuje převzít dílo řádně a bez vad provedené v termínu uvedeném v Článku 3 této smlouvy nebo i před tímto termínem, pokud Zhotovitel dílo připraví k předání.

5.2. Objednatel se zavazuje poskytnout při provádění díla plnou součinnost, a to zejména dodržení termínů schvalovacího procesu. Oprávněnými osobami Objednatele pro schvalování díla před převzetím jsou [redacted], kreativní producent pořadu (mailto: [redacted]), výkonný producent pořadu (mailto: [redacted] GSM: [redacted]).

5.3. Objednatel se zavazuje uhradit Zhotoviteli za provedení díla částku v celkové výši 1.571.774,- Kč plus DPH v zákonné sazbě platné ke dni uskutečnění zdanitelného plnění, přičemž rozpad této částky za provedení jednotlivých činností je dán v rozpočtu jako příloze č. 1 ke smlouvě.

5.4. Uvedená částka je splatná dle splátkového kalendáře [redacted] specifikovaného v příloze č. 3 ke smlouvě.

Všechny faktury s náležitostmi daňových a s označením Objednatele:

Česká televize, Kavčí hory, Na hřebenech II 1132/4, 140 70 Praha 4

IČO : 00027383, DIČ: CZ00027383

a fakturační adresu:

Česká televize TS Brno, Trnkova 2345/117, 628 00 Brno

vystavené v souladu s tímto odst. Smlouvy budou doručeny Objednateli tak, aby jejich splatnost nastala [redacted] kalendářních dní po jejich doručení [redacted] kalendářních dnů od doručení objednateli. Faktury je třeba doručit příslušné podatelně Objednatele pro oddělení finanční účtárny.

Sjedná se, že bude-li Zhotovitel zasílat nebo v průběhu účinnosti Smlouvy využije možnosti zasílat faktury elektronickou poštou, je povinen je zasílat v PDF formátu z e-mailové adresy zhotovitele na e-mailovou adresu Objednatele:

faktury.brno@ceskatelevize.cz. Za den doručení faktury Objednateli se považuje den doručení na e-mailovou adresu

Objednatele, což je zároveň považováno za souhlas s využitím této formy komunikace. Stejný způsob elektronického doručení se použije i v případě, nebude-li faktura obsahovat stanovené náležitosti nebo v ní nebudou správně uvedeny údaje, a také v případě zasílání opravných faktur.

Nebude-li faktura obsahovat náležitosti stanovené právními předpisy a/nebo touto smlouvou a/nebo v ní budou uvedeny nesprávné a/nebo neúplné údaje, je OBJEDNATEL oprávněn vrátit takovou fakturu ZHOTOVITELI k opravě, a to i opakovaně. V takovém případě se přerušuje běh lhůty splatnosti a nová lhůta splatnosti započne běžet dnem doručení řádně opravené faktury OBJEDNATELI.

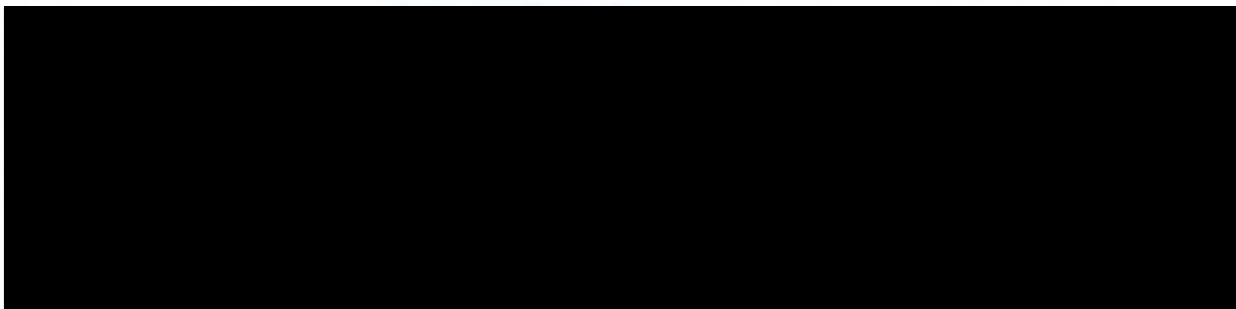
5.5. [redacted]

5.6. Pro případ, že ZHOTOVITEL s daňovým domicilem na území České republiky je, nebo se stane plátcem DPH, se smluvní strany dohodly, že pro úhradu ceny plnění dle této smlouvy ZHOTOVITELI ze strany OBJEDNATELE platí též Všeobecné smluvní podmínky pro placení ceny plnění tuzemským plátcům DPH ze strany České televize, a to ve verzi účinné ke dni uzavření této smlouvy a dostupné z adresy www.ceskatelevize.cz/smluvni-podminky; tyto podmínky tvoří přílohu této smlouvy. ZHOTOVITEL výslovně prohlašuje, že se s těmito podmínkami seznámil, souhlasí s nimi a zavazuje se je dodržovat, přičemž výslovně akceptuje, že provedením úhrady DPH z fakturované ceny plnění přímo správci daně ze strany OBJEDNATELE zanikne smluvní závazek OBJEDNATELE zaplatit ZHOTOVITELI částku odpovídající DPH.

Článek 6 Rozpočet

6.1. Rozpočet – aproximativ na provedení díla, předložený Zhotovitelem a schválený ze strany Objednatele, je uveden v příloze č.1 této smlouvy. Zhotovitel plně odpovídá za správnost cenových kalkulací. Tento rozpočet je v dobré víře sestavený, limitní a nepřekročitelný. Za jakékoli případné překročení celkové částky uvedené v Článku 5 odst. 5.3 této smlouvy, s výjimkou překročení z důvodů vyšší moci nebo z důvodů způsobených nebo předem schválených Objednatelem, je Zhotovitel v plné výši odpovědný a zavazuje se je uhradit. Objednatel se Zhotovitelem jsou si vědomi, že výlučně v části díla [REDAKCE] může v průběhu provádění díla vzniknout důvodná potřeba víceprací, tj. většího rozsahu činností nad rámec sjednaný ve smlouvě včetně jejích příloh, zejména přílohy č. 1. Zhotovitel je povinen v dostatečném předstihu – min.10 dní oznámit Objednateli očekávanou potřebu provedení takových víceprací, jejich důvod, časový rozsah a cenu s tím, že smluvní strany budou jednat o příslušné změně smlouvy v souladu s odst. 8.4 a) níže ve smlouvě. Zhotovitel bere na vědomí, že do doby uzavření dodatku ke smlouvě provádějícího dohodnuté změny, resp. vícepráce, nesmí tyto začít provádět a je povinen splnit oznamovací povinnost podle předchozí věty tak, aby nebyly ohroženy termíny [REDAKCE] podle přílohy č. 2 ke smlouvě.

6.2. Po finálním schválení díla Objednatelem je Zhotovitel povinen ve lhůtě do [REDAKCE] kalendářních dnů od tohoto schválení předložit Objednateli kompletní a konečné písemné vyúčtování skutečných nákladů vynaložených na provedení díla. Toto vyúčtování musí být provedeno v souladu se strukturou schváleného rozpočtu na výrobu díla a musí obsahovat kopie příslušných dokladů. Objednatel je povinen Zhotoviteli sdělit do [REDAKCE] kalendářních dnů od přijetí vyúčtování, zda vyúčtování schvaluje či nikoli spolu s důvody případného neschválení. Zhotovitel je povinen odstranit případné nedostatky vyúčtování do 5 kalendářních dnů od doručení vyjádření Objednatele. Objednatel vrátí po schválení vyúčtování kopie účetních dokladů zpět Zhotoviteli.



Článek 7 Další ujednání

7.1. Vlastnictví k obrazovým, zvukovým, či obrazově-zvukovým materiálům, které vzniknou v průběhu plnění této smlouvy, přechází na Objednatele okamžikem jejich vytvoření. Odpovědnost za ztrátu, poškození či zničení těchto materiálů nese až do okamžiku řádného předání těchto materiálů Zhotovitel.

7.2. Jestliže Zhotovitel vlastní vinou poruší podstatným způsobem závazky vyplývající z této smlouvy, zejména nedodá-li dílo v termínu uvedeném v Článku 3 této smlouvy nebo v případě neodstranitelných vad díla, je Objednatel oprávněn od smlouvy odstoupit. [REDAKCE]

[REDAKCE]. Neodstranitelnou vadou je zejména taková, kterou nelze v přiměřené době na základě písemné výzvy Objednatele odstranit. Právo Objednatele na náhradu škody není odstoupením od smlouvy dotčeno.

7.4. V závěrečných titulcích pořadu bude uvedeno, že [REDAKCE] vyrobila společnost MAT FILM s.r.o., [REDAKCE]

7.5. Zhotovitel je povinen dokončené dílo archivovat [REDAKCE] od předání celého díla Objednateli.

7.6 V případě, že Zhotovitel jakoukoli tvůrčí činností na základě této smlouvy vytvoří pro Objednatele autorské dílo, popřípadě umělecký výkon (dále společně jen „Dílo“), tímto Zhotovitel poskytuje Objednateli okamžikem vytvoření Díla výhradní oprávnění (licenci) k užití Díla nebo kterékoli jeho části všemi způsoby užití, na celou dobu trvání majetkových práv k Dílu a bez jiného omezení, zejména územního, jazykového, technologického, množstevního, formátu či účelu užití, a to vše v původní podobě nebo po zpracování, přetvoření či jiné změně, samostatně nebo v souboru anebo ve spojení s jiným autorským dílem či prvky, resp. při užití (včetně zařazení do) audiovizuálního díla (tj. jako díla audiovizuálně užitého) nebo jiného zvukově obrazového záznamu či autorského díla anebo při užití (včetně zařazení do) zvukového záznamu nebo jiného materiálu; Zhotovitel dále uděluje Objednateli svolení (i) k dokončení nebo ke zpracování, přetvoření či jiné změně Díla, resp. kterékoli jeho části, (ii) ke spojení Díla, resp. kterékoli jeho části, s libovolným autorským dílem nebo prvkem, (iii) k zařazení Díla, resp. kterékoli jeho části, do libovolného audiovizuálního díla nebo jiného zvukově obrazového záznamu či autorského díla anebo souboru, zvukového záznamu nebo jiného materiálu a (iv) k zaznamenání Díla na zvukově obrazový nebo zvukový záznam, včetně dabování a opatření titulky, a to vše beze změny nebo po dokončení, resp. po zpracování,

přetvoření či jiné změně Díla nebo kterékoli jeho části (tato svolení je Objednatel oprávněna využít sám i prostřednictvím třetí osoby), přičemž Zhotovitel poskytuje Objednateli výhradní oprávnění takto Dílo, resp. kteroukoli jeho část, dále užít v rozsahu dle tohoto odstavce a dále uděluje Objednateli též svolení ke zveřejnění Díla nebo kterékoli jeho části a souhlasí, že Objednatel není povinen při zveřejnění a následném užití Díla, resp. jeho části, uvádět jméno autora Díla, resp. též obchodní firmu či název provádějícího – právnické osoby (to vše dále jen „licence“). Smluvní strany se dohodly, že v případě vytvoření Díla je odměna za poskytnutí licence / 30 % celkové ceny / již zahrnuta v ceně plnění dle Článku 5. této smlouvy účtované Zhotovitelem Objednateli za činnost, v rámci které bylo Dílo Zhotovitelem vytvořeno.

Objednatel je oprávněn, nikoli však povinen licenci využít. Objednatel není povinen poskytnout Zhotoviteli tzv. volnou rozmnoženinu Díla. Objednatel je oprávněn oprávnění a svolení tvořící součást licence zcela nebo zčásti bez dalšího poskytnout třetí osobě, včetně oprávnění k dalšímu poskytnutí, resp. poskytování (zcela nebo zčásti). Objednatel je též oprávněn oprávnění tvořící součást licence zcela nebo zčásti bez dalšího postoupit třetí osobě, včetně oprávnění k dalšímu postoupení, resp. postupování (zcela nebo zčásti).

Zhotovitel prohlašuje a garantuje, že je oprávněn licenci Objednateli poskytnout v rozsahu sjednaném v tomto odstavci. Zhotovitel se zavazuje, že případné Dílo bude vytvořeno samostatnou činností Zhotovitele (resp. fyzické osoby, jejímž prostřednictvím Zhotovitel – právnická osoba plní tuto smlouvu), že k vytvoření Díla nebude užito bez předchozího písemného souhlasu Objednatele jiného autorského díla a že Dílo bude bez jakýchkoli právních vad a právních nároků třetích osob. Zhotovitel odpovídá za porušení práv jiných osob z průmyslového nebo duševního vlastnictví v důsledku užití Díla. Pokud by Objednateli vznikla škoda a/nebo jiná újma z důvodu právní vady Díla a/nebo právního nároku třetí osoby ve vztahu k Dílu, je Zhotovitel povinen takovou újmu Objednateli nahradit.

Smluvní strany shodně konstatují, že vzhledem k účelu této smlouvy, kterým je činnost Zhotovitele související s výrobou pořadu, přičemž Objednatel vynaloží na výrobu pořadu značné náklady, není licence s ohledem na oprávněné zájmy Objednatele udělena na celou dobu trvání majetkových práv k Dílu bez vážného důvodu.

Článek 8 Závěrečná ujednání

8.1. Pokud tato smlouva nestanoví jinak, řídí se závazkový vztah mezi stranami této smlouvy ustanoveními § 2586 a násl. občanského zákoníku a autorským zákonem.

8.2. Smluvní strany prohlašují, že vymezení předmětu smlouvy a ceny, případně hodnoty předmětu smlouvy na titulní straně Smlouvy nemá normativní význam a uvádí se zde pouze pro účely provedení zákonného uveřejnění Smlouvy.

8.3. Smlouva se řídí právním řádem České republiky, zejména občanským zákoníkem. Případné spory mezi smluvními stranami, budou řešeny především dohodou, přičemž nedojde-li k dohodě o řešení určitého sporu, budou k jeho řešení příslušné soudy České republiky.

8.4. Smluvní strany se dohodly, že:

- a) jakákoliv změna Smlouvy může být sjednána výlučně a pouze písemným dodatkem podepsaným oběma smluvními stranami, a to s jejich podpisy na téže listině;
- b) zvyklosti ani zavedená praxe stran nemají přednost před ustanoveními Smlouvy ani před ustanoveními zákona;
- c) na sebe přebírají nebezpečí změny okolností a ponese jej každá smluvní strana sama za sebe; ustanovení § 1766 občanského zákoníku se nepoužije;
- d) marné uplynutí dodatečné lhůty k plnění nemá za následek automatické odstoupení od Smlouvy;
- e) poté, co byl návrh Smlouvy či jejího dodatku po podpisu jednou ze smluvních stran předložen k podpisu druhé smluvní straně, vylučuje se přijetí daného návrhu druhou smluvní stranou s dodatkem nebo odchylkou;
- f) připouští-li výraz použitý ve Smlouvě různý výklad, nevyloží se v pochybnostech k tíži toho, kdo jej použil jako první.

8.5. V případě, že se ke kterémukoli ustanovení této smlouvy či k jeho části podle zákona jako ke zdánlivému právnímu jednání nepřihlíží, nebo že kterékoli ustanovení této smlouvy či jeho část je nebo se stane neplatným, neúčinným a/nebo nevymahatelným, oddělí se v příslušném rozsahu od ostatních ujednání této smlouvy a nebude mít žádný vliv na platnost, účinnost a vymahatelnost ostatních ujednání této smlouvy. Smluvní strany se zavazují nahradit takové zdánlivé, nebo neplatné, neúčinné a/nebo nevymahatelné ustanovení či jeho část ustanovením novým, které bude platné, účinné a vymahatelné a jehož věcný obsah a ekonomický význam bude shodný nebo co nejvíce podobný nahrazovanému ustanovení tak, aby účel a smysl této smlouvy zůstal zachován. Smluvní strany pro vyloučení všech pochybností výslovně vylučují aplikaci § 576 občanského zákoníku.

8.6. Zásahem vyšší moci se rozumí takové události, které nastaly po uzavření této smlouvy nezávisle na vůli příslušné smluvní strany, mají mimořádnou povahu, jsou nepředvídatelné, neodvratitelné, nepřekonatelné a bezprostředně brání plnění

závazků dle této smlouvy (např. válka, občanské nepokoje, požár, záplavy či jiné přírodní katastrofy, epidemie, karanténní opatření, zemětřesení, sesuvy půdy, stávky, teroristické činy či jiná podobná nebezpečí, mezinárodní embargo mající bezprostřední dopad na možnost plnění závazků z této smlouvy, dlouhodobé přerušení dodávek energií, změna závazné právní úpravy, nepředvídatelná rozhodnutí správních, soudních či jiných orgánů apod.; za zásah vyšší moci se považují též zdravotní překážky na straně klíčových osob nebo jejich úmrtí, které Zhotovitel nemohl a neměl předvídat). Plnění se nepovažuje za nemožné, pokud ho lze provést za ztížených podmínek, s většími náklady nebo až po sjednaném čase. O zásahu vyšší moci jsou smluvní strany povinny se bez odkladu informovat, s ohledem na povahu takového zásahu. Pokud zásah vyšší moci nastal až v okamžiku, kdy již zasažená smluvní strana byla v prodlení, není vyloučena její odpovědnost za prodlení v rozsahu, v jakém není přímým důsledkem vyšší moci.

8.7. Nárok na jakoukoli smluvní pokutu uvedenou v této smlouvě nezaniká ukončením smlouvy.

8.8. Důvěrnost. Smluvní strany se dohodly, že informace, které jsou v této smlouvě označeny žlutou barvou, se považují za důvěrné (např. z důvodu obchodního tajemství) a žádná ze smluvních stran není bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany oprávněna tyto informace sdělovat třetím osobám, a to ani po ukončení plnění této smlouvy či ukončení této smlouvy, s výjimkou informací: (i) které ČT sama v obvyklém rozsahu sděluje třetím osobám v souvislosti s přípravou, výrobou, distribucí a/nebo propagací svého programového obsahu, k němuž se vztahuje tato smlouva, a/nebo v souvislosti se svou propagací; (ii) které smluvní strana poskytne nebo uveřejní na základě právního předpisu; a (iii) které smluvní strana poskytne svým odborným poradcům a/nebo jiným spolupracovníkům vázaným zákonnou a/nebo smluvní povinností mlčenlivosti. Tato smlouva bude ČT uveřejněna postupem podle zákona s tím, že informace označené žlutou barvou budou znečitelněny.

8.9. Jakékoli právní jednání, včetně oznámení, které smluvní strany činí v případech předpokládaných Smlouvou, musí mít formu písemné listiny a musí být doručeny druhé smluvní straně.

8.10. Zhotovitel se zavazuje jako postupitel nepřevést svá práva a povinnosti ze smlouvy nebo z její části třetí osobě.

8.11. Smluvní strany se dohodly, že § 577 Občanského zákoníku se nepoužije. Určení množstevního, časového, územního nebo jiného rozsahu v této smlouvě je pevně určeno autonomní dohodou smluvních stran a soud není oprávněn dohodu smluvních stran v tomto smyslu měnit.

8.12. Smluvní strany se dohodly, že smluvním jazykem je jazyk český, a že v českém jazyce bude probíhat veškerá komunikace ve všech věcech týkající se této smlouvy.

8.13. Tato smlouva je vyhotovena ve třech stejnopisech s platností originálu, přičemž Objednatel obdrží 2 a Zhotovitel 1 vyhotovení. Zhotovitel se zavazuje odeslat (tj. předat provozovateli poštovních služeb k přepravě) Objednateli stejnopisy Smlouvy, které podepsal a které jsou určeny pro Objednatele, a to nejpozději druhý pracovní den po svém podpisu.

8.14. Nedílnou součástí této smlouvy jsou tyto přílohy:

- příloha č. 1 a + 1 b – specifikace a rozpočet díla; (tato příloha se v souladu se zákonem neuveřejňuje ani ve znečitelněné podobě a považuje se za označenou žlutou barvou ve smyslu odst. 8.8.)
- příloha č. 2 – časový harmonogram [REDAKCE]; (tato příloha se v souladu se zákonem neuveřejňuje ani ve znečitelněné podobě a považuje se za označenou žlutou barvou ve smyslu odst. 8.8.)
- příloha č. 3 – detail splátkového kalendáře (tato příloha se v souladu se zákonem neuveřejňuje ani ve znečitelněné podobě a považuje se za označenou žlutou barvou ve smyslu odst. 8.8.)
- příloha č. 4 – Všeobecné technické podmínky pro pořady dodávané a vyráběné v České televizi

8.13. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran.

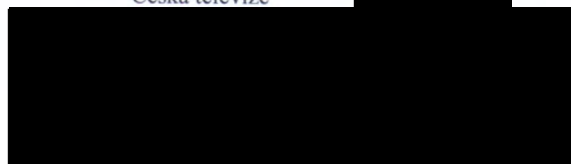
Smluvní strany souhlasně prohlašují, že si Smlouvu pozorně přečetly, že její obsah je srozumitelný a určitý, a že jim nejsou známy žádné důvody, pro které by Smlouva nemohla být smluvními stranami uzavřena a závazky z ní řádně plněny a nejsou jim známy žádné důvody, které by způsobovaly neplatnost Smlouvy. Na znamení toho, že s obsahem Smlouvy bez výhrad a ze

své svobodné a vážné vůle souhlasí, a že Smlouva nebyla uzavřena v tísní ani za jinak jednostranně nevýhodných podmínek, připojují smluvní strany své podpisy níže.

V Praze dne 16 -02- 2019

V Praze dne 22.2.2019

Česká televize



Petr Dvořák

Generální ředitel

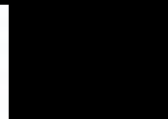


MAT FILM, s.r.o.



Karin Mattlachová Novozámská

prokurista



VŠEOBECNÉ TECHNICKÉ PODMÍNKY PRO POŘADY DODÁVANÉ A VYRÁBĚNÉ V ČESKÉ TELEVIZI

k 1.2.2014

1 Úvod

- 1.1 Dále uvedené technické podmínky musí být respektovány při veškeré výrobě v České televizi a vztahují se na všechny záznamy programové esence bez ohledu na to, zda se jedná o vlastní výrobu, koprodukcí, zakázkovou výrobu, nákup pořadu nebo licence od externích dodavatelů.
- 1.2 Technické parametry uvedené v tomto předpisu jsou rozhodujícím hlediskem při posuzování, zda Česká televize dodaný materiál bude akceptovat s ohledem na své technické možnosti, ale zejména ve snaze dbát o maximální možnou technickou kvalitu veškeré tvorby, což by mělo být zájmem i všech tvůrců, koproducentů a externích dodavatelů.
- 1.3 Konkrétní technické podmínky pro pořady vyráběné v ČT se stanovují před zahájením jejich výroby při technické předávací poradě. U pořadů vyráběných v koprodukcí, na zakázku, nebo nakoupených od externích dodavatelů, musí být konkrétní technické podmínky uvedeny ve smlouvě.
- 1.4 Je-li v tomto materiálu uvedena formulace „u předem dohodnutých projektů“, musí být taková dohoda schválena hlavním technologem.
- 1.5 Jakákoli výjimka z pravidel v těchto Podmínkách uvedených musí být předem písemně schválena hlavním technologem.

2 Kvalitativní a technické požadavky na programovou esenci

- 2.1 Záznam programové esence musí být pořízen vždy v té nejlepší dosažitelné technické kvalitě s použitím zařízení „broadcast“ kvality a v souladu s doporučeními výrobce zařízení.

Obraz:

- 2.2 Reprodukovaný videosignál musí být vždy kompatibilní se systémem PAL.
 - Při měření signálu ve složkách R,G,B se tyto musí pohybovat v rozmezí -5% a +105%
 - Výsledný jasový signál se musí pohybovat v rozmezí -1% a +103%
Při konverzi mezi jednotlivými systémy je třeba vždy zajistit, aby výsledný signál rovněž neodporoval těmto limitům. Takto stanovené limity odpovídají Doporučení EBU R103-2000.
 - Za základ pro uvedené tolerance se uvažuje rozmezí 0 – 700 mV.
- 2.3 Požadované signálové vlastnosti pro SD:
 - Dodávané materiály v kompozitní analogové formě musí vyhovovat standardu PAL ITU-R BT.470-7
 - Materiály signálově digitalizované musí odpovídat Doporučení CCIR Rec.601, resp. standardu ITU-R BT.601-5A
- 2.4 Požadované signálové vlastnosti pro HD:
 - Dodávané digitalizované materiály musí odpovídat Doporučení CCIR Rec.601, resp. standardu ITU-R BT.709-5.
 - Kolorimetrické parametry signálu musí odpovídat standardu ITU-R BT.1361.

- Česká televize připouští dodání programové esence v digitalizované podobě s podmínkou minimálně osmibitového vzorkování 3:1:1 (HD Cam), resp. 4:2:2 a užití signálové komprese typu I-frame only. Minimální datový tok pro tyto materiály je alespoň 100Mbit/s.
 - Při užití komprese MPEG2 long-GOP se pro tyto materiály požaduje minimální datový tok alespoň 50Mbit/s CBR nebo 35 Mbit/s VBR.
 - Downkonvertovaný SD signál musí vyhovovat standardu PAL ITU-R BT.470-7.
- 2.5 Obrazový signál nesmí obsahovat subjektivně pozorovatelné vady jako jsou např. šum, neostrost, neklid, digitální artefakty, geometrické zkreslení, zkreslení barevného podání, vinětaci, nečistoty z objektivu apod. a musí optimálně využívat celý přípustný dynamický rozsah.
- 2.6 Primární záznam dodaný pro další zpracování nesmí obsahovat jakékoliv elektronicky generované triky. V tomto smyslu je za primární považován přímý záznam z kamery (záběrová technologie), na záznam signálu po režijním zpracování přímo při natáčení ve studiu, nebo přenosovém voze, se tento požadavek nevztahuje.

Povolené obrazové formáty

2.7 SD formát

- **576i/25** 720 x 576 interlaced (prokládaný), 25 snímků (50 půlsnímků) za sekundu

2.8 HD formát – pro HD projekty se připouští pouze tyto 2 snímací formáty:

- **1080i/25** 1920 x 1080 interlaced (prokládaný), 25 snímků (50 půlsnímků) za sekundu – preferovaný formát (systém S2 podle EBU Tech 3299)
- **1080p/25** 1920 x 1080 (resp. **1080PsF/25**) progressive segmented frame, 25 snímků za sekundu (systém S3 podle EBU Tech 3299) - použitelný v případech, kdy je to výslovně uvedeno v zápisu z technické předávací porady.

2.9 Při postprodukci nelze kombinovat zpracování materiálů **1080PsF/25 (S3) s materiály **1080i/25** (S2).**

2.10 Výsledný sestřih určený pro archivaci může být ve formátu 1080i/25 nebo 1080PsF/25 a musí odpovídat formátu použitému pro akvizici a při postprodukci.

2.11 V případě formátu 576i/25 u elektronické produkce není přípustná výroba v progresivním (PsF, někdy též cinema) módu. To znamená, že záběrům pohybujících se objektů pořízených televizní kamerou odpovídá sled prokládaných půlsnímků, přičemž každý z nich je pořízen v následujícím časovém okamžiku po půlsnímku předchozím a nese tak odlišnou, o 1/50 vteřiny novější obrazovou informaci.

2.12 Dodávaný materiál může být klasifikován jako **HD pouze tehdy, pokud obsahuje alespoň **75%** obrazového materiálu v **nativním HD rozlišení**.**

2.13 Uplatnění up-konverzních metod pro užití SD esence v HD projektech lze použít pouze v případě obrazově dokonalých zdrojových materiálů.

2.14 U pořadů vlastní tvorby a to včetně pořadů určených pro kinodistribuci a současně televizní vysílání je povolený formát geometrie obrazu pouze 16:9. Formátem 16:9 se rozumí aktivní obraz v celém obrazovém rastru, černé rámování není přípustné a to jak ve vertikálním, tak horizontálním směru. Případnou výjimku pro použití jiného formátu může udělit pouze ředitel výroby.

2.15 Poznámky:

- ČT nepodporuje obrazové materiály 3DTV
- Formát 720p/50 1280 x 720 progressive (neprokládaný), 50 snímků za vteřinu (systém S1 podle EBU Tech 3299) není možné v ČT zpracovávat.

- Formát 1080p/50 1920 x 1080 progressive (neprokládaný), 50 snímků za vteřinu (systém S4 podle EBU Tech 3299) není možné v ČT zpracovávat.
- Časové vztahy jednotlivých obrazových formátů ilustruje příloha 10.3.

Zvuk:

- 2.16 Zvukový signál musí být digitalizován v souladu s doporučením EBU R85, tedy vzorkovací frekvencí 48 kHz, v bitové hloubce 24 bitů (ve výjimečných případech 16 bitů), v celém výrobním procesu zpracováván a na záznamové médium uložen, či do souborové podoby mapován, v nekomprimované podobě.
- 2.17 Úrovně musí být zvukový signál zpracován v souladu s doporučením EBU R 128. Přípustné parametry platné a měřené v celé stopáži pořadu jsou: Hladina hlasitosti (Programme Loudness) -23.0+/-1.0 LUFS, Dynamický rozsah (Loudness Range) < 25 LU, maximálně přípustná špičková úroveň signálu (Maximum True Peak Level) < -3.0 dBTP. Dodržení požadovaných parametrů je nezávislé na použitém zvukovém formátu stereo či MCH a předpokládá užití hradlové hodnoty (Relative Gate) -10 LU.
- 2.18 V rámci celého materiálu nesmí být časový posun mezi obrazem a zvukem subjektivně postřehnutelný, a podle doporučení EBU R37-1997 nesmí přesáhnout 40 ms v případě předbíhání zvuku a 60 ms při zpoždění zvuku za obrazem.
- 2.19 S ohledem na nutnost kompatibility s mono signálem, u stereofonních pořadů nesmí fázový rozdíl mezi kanály v delším časovém intervalu přesáhnout 90° v celém pásmu.
- 2.20 Identické monofonní signály dodané ve více stopách nesmí vykazovat úrovněnou odchylku přesahující 1 dB a fázovou odchylku 15 stupňů/10 kHz.
- 2.21 Materiály s programovými elementy musí při obsazení dvou a více stop či kanálů dodržovat standardní pořadí L – R – C – LFE – Ls – Rs – Lo – Ro dle doporučení ITU R-BR 1384.
- 2.22 Zvukový doprovod finalizovaných pořadů je možné dodat v některém z programových módů a uspořádání stop dle tabulky v příloze 10.2.
- Pro formát 5.0 musí být v kanálu CH4 (LFE) garantován mód „bez signálu“.
- 2.23 Signály musí být ve všech případech vždy v odpovídající fázi. Odvozený monosignál musí vyhovovat zásadě $\text{Mono} = (L+R)/2$.

Zvuková dramaturgie

- 2.24 Ve snaze čelit oprávněným a opakovaným stížnostem diváků, bude Česká televize nadále pokládat za způsobilé k dalšímu zpracování či k odbavení pouze pořady, u kterých jsou v jejich finální verzi respektována dále uvedená pravidla.
- 2.25 Zvukový doprovod necht' disponuje ve své výsledné podobě vyváženým poměrem slova, hudby a ostatních zvukových složek, je prostý rušivých projevů jako je šum, brum, kolísání výšky tónu, zkreslení a nežádoucích artefaktů kódovacího procesu. Musí být obsahově v korelaci s obrazem, nesmí obsahovat pasáže, které jsou vlivem chybějících, nebo naopak nadbytečných, zvukových elementů v rozporu s obrazovou složkou.
- 2.26 Je nutné minimalizovat počet zvukových plánů užitých v TV pořadu a dialog a komentář považovat za dominantní složku. Poměr ostatních volit tak, aby nedocházelo k maskování řeči.
- 2.27 Kombinaci hudebního podkresu a dialogu, či komentáře, lze u televizních pořadů užívat pouze v případech, kdy to má své dramaturgické, či umělecké opodstatnění. I tehdy, je-li užití podkresové hudby nezbytné, je třeba dodržovat tato pravidla:
- Užívat nízkou hladinu hudby, je-li kombinována s řečí

- Brát ohled na kvalitu dialogu, který je hudebně podkreslován
 - Vyhýbat se vokální a příliš dynamické hudbě v podkresové roli
 - Brát ohled na to, že některé typy sólových nástrojů nejsou v určitých interpretacích vhodné pro podkres mluveného slova (klavír, trubka, bicí).
- 2.28 Pořady orientované na seniory by měly být zvukově kompilovány obzvláště citlivě, neboť problém poklesu srozumitelnosti narůstá cca od padesáti let věku diváka.
- 2.29 Pořady ozvučované multikanálově je nutné kontrolovat z hlediska srozumitelnosti v nižších formátových režimech (stereo, mono).
- 2.30 Sporné případy dodržení srozumitelnosti budou vždy posuzovány na malém zvukovém monitoru ve formátu mono. Tuto okolnost by měl mít zhotovitel televizních pořadů pro ČT na paměti a provádět kontrolu tohoto typu během zvukové kompilace.

Podtitulky

- 2.31 Překladové podtitulky vyráběné na pracovištích Podtitulků ČT jsou akceptovány ve formátu STL podle dokumentu EBU Tech.3264 a v jejím duchu vytvořeném souboru typu STL.
- 2.32 Překladové podtitulky vyráběné mimo pracoviště ČT jsou akceptovány podle bodu 2.31 a dále ve formátu SRT s jazykovým kódováním Unicode.
- 2.33 Soubory s překladovými podtitulky musí být dodány do ČT nejpozději jeden den před plánovanou frekvencí formou e-mailu jako příloha (ve standardu předpokládaný nosič 3,5“ floppy disc již není možné akceptovat) zároveň se specifikací fontu, barvy a velikosti podkladu a umístění podtitulků. Pokud nebude specifikace uvedena, bude pro podtitulkování použit vzhled obvykle používaný v ČT.
- 2.34 Jednotlivé řádky v podtitulkovém souboru SRT musí být ukončeny znaky CR/LF.
- 2.35 Formát řídicího časového kódu v souboru musí odpovídat snímkové frekvenci obrazu.
- 2.36 U podtitulků určených pro podtitulkování na vysílací nosiče musí referenční TC odpovídat dodávané programové esenci bez nutnosti dalších úprav.
- 2.37 U podtitulků určených pro výrobu DVD Video a BR musí být určen referenční bod pro určení offsetu.
- 2.38 Použití jiných formátů podtitulkových souborů musí být předem dohodnuto a musí to vždy být formát který je zpracovatelný v programu FAB Subtitler Profesional 7.
- 2.39 Vkládání podtitulků do programové esence musí být provedeno na zařízení k tomu určeném, které umožňuje vytvořit zálohu souboru s podtitulky, odpovídající aktuálně vloženým titulům, pro případné další použití.

3 Akceptované nosiče určené výhradně k záznamu programové esence

- 3.1 Kinematografický film 35mm nebo Super16mm.
- 3.2 Kazety Digital Betacam.
- 3.3 Kazety HDCam.
- 3.4 Kazety HDCam SR.
- 3.5 Optické disky formátu Sony XDCam (Professional Disc) s kapacitou 23 GB (single-layer PFD-23A), 50GB (dual-layer PFD-50DLA) a 100 GB (triple-layer PFD-100TLA).

3.6 Paměťové karty SxS.

- 3.7 V mimořádném případě se u předem dohodnutých projektů nebo archivních materiálů připouští dodání na nosičích DVCAM, HDV, Betacam SP, nebo EBU C (standard PAL). U archivních materiálů na historických nosičích (i zde neuvedených), dodávaných jako elementy pro další postprodukční zpracování, je třeba vždy konzultovat možnosti zpracování a pokud je to možné, použít vždy co nejnižší dostupnou generaci záznamu.

4 Akceptované datové nosiče

- 4.1 Přenosné pevné disky (HDD) s rozhraním USB 2 nebo 3, E-SATA, Thunderbolt nebo FireWire 400/800 anebo pevná paměťová média s rozhraním USB 2/3, naformátovaná v souborovém systému FAT32, NTFS, HFS, nebo HFS+.
- 4.2 Média CD - lisovaná, CD-R nebo CD-RW do kapacity 750 MB, vyhovující standardu ISO 10149, resp. ISO 9660.
- 4.3 Média DVD-ROM (jedno i dvouvrstvá), vyhovující standardu ISO 16448, DVD-R a DVD+R (jedno i dvouvrstvá), vyhovující standardu ISO 20563.
- 4.4 Média Blu-Ray (BD-ROM, BD-R, BD-RE) – se souborovým systémem UDF 2.5.
- 4.5 Programovou esenci je možno získat rovněž pomocí souborového datového přenosu do serveru určeného pro tento typ nabírání. Je nutné vždy předem domluvit konkrétní mechanismus přenosu a cílové umístění na serveru.

5 Kompresní a souborové formáty

- 5.1 Akceptovatelné souborové a datové formáty jsou uvedeny v příloze 10.1 a 10.4.

6 Časový řídicí kód

- 6.1 Časový řídicí kód TC musí být zaznamenán ve stopě LTC a musí odpovídat standardu SMPTE 12M.
- 6.2 Časový řídicí kód TC musí být na každém jednotlivém nosiči zaznamenán souvisle a vzestupně v celé délce. Při použití denního TC musí být tento na každém nosiči vzestupný a pro každý natáčecí den je povinnost použít nový nosič nebo datový soubor.
- 6.3 Je-li použita záběrová technologie a nelze-li dodržet požadavek na souvislý TC, musí být tento v celé délce nosiče vzestupný a každý jednotlivý záběr musí obsahovat minimálně sedmisekundový technický předjezd. (To znamená, že natáčená akce nesmí začít dříve, než 7 sekund po začátku souvislého záznamu).
- 6.4 Pokud je použit VITC musí být umístěn v rádcích 19, 21, 332, 334 a musí být shodný s LTC.
- 6.5 Uvedená pravidla se použijí analogicky i pro souborovou formu programové esence. Způsob uložení TC do souborů nesmí odporovat standardům definujícím použitý kontejner. Umožňuje –li kontejner uložení více TC, musí být časová informace ve všech použitých polích identická.

7 Metadata

- 7.1 Předávaný materiál musí být doprovázen sadou nezbytných údajů, t.zv. mandatorních metadat. Těmi jsou:
- Název organizace, která program vyrobila
 - Práva k pořadu
 - Název programu (včetně čísla dílu, podtitulu)
 - Začátek programu (údaj v LTC)

- Konec programu (údaj v LTC)
- Standard a formát obrazu
- Barevný status
- Přiřazení zvukových stop
- Stopáž nastavovacích signálů a jejich úroveň
- Formát audio
- Pro Dolby E hodnota Dialogue Level

7.2 Forma dodaných metadat:

- Obal nosiče i vlastní nosič (pokud to jeho povaha umožňuje) musí být opatřeny štítky, které jsou oba vyplněny identicky. Nedílnou součástí je také Soupiska videozáznamu obsahující požadovaná metadata v „papírové“ formě. Pokud je nosič i obal jednoznačně identifikován signaturou, není požadován další popis na štítku nosiče.
- Textový soubor přiřazený k programové esenci v souborové či streamové podobě prostřednictvím vhodné identifikace.

8 Uspořádání zaznamenaných signálů

8.1 Úvodní pasáže pořadů a vysílacích čistopisů vyráběných v České televizi jsou stanoveny pro páskové nosiče takto:

- | | | |
|----|---|---|
| a) | nastavovací část
9°58'00"00 ^F - 9°59'30"24 ^F | - v obraze barevné pruhy v úrovni 100/0/75/0
- ve zvuku referenční tón |
| b) | naváděcí část
9°59'30"00 ^F - 10°00'00"24 ^F | - musí trvat 30 s se signálem černé v obraze a bez zvuku |
| c) | programová část
10°00'00"00 ^F -... | - začátek a konec programu v LTC musí souhlasit s údaji na štítcích nosiče (metadata) |
| d) | výběhová část | - 30 s po ukončení pořadu se signálem černé v obraze a bez zvuku |

V úsecích černá - program - černá (b-c-d) musí být souvislý obrazový signál.

8.2 Pokud se pořad sestává ze dvou páskových nosičů, pak první nosič bude vyroben dle odstavce 8.1 a druhý nosič bude mít TC takto:

- | | | |
|----|--|--|
| a) | nastavovací část
19°58'00"00 ^F -19°59'30"24 ^F | - v obraze barevné pruhy v úrovni 100/0/75/0
- ve zvuku referenční tón |
| b) | naváděcí část
19°59'30"00 ^F -20°00'00"24 ^F | - musí trvat 30 s se signálem černé v obraze a bez zvuku |
| c) | programová část
20°00'00"00 ^F -... | - začátek a konec programu v LTC musí souhlasit s údaji na štítcích nosiče |
| d) | výběhová část | - 30 s po ukončení pořadu se signálem černé v obraze a bez zvuku |

V úsecích černá - program - černá (b-c-d) musí být souvislý obrazový signál.

8.3 Požadavky uvedené v odstavcích 8.1 a 8.2 nemusí být dodrženy u nosičů:

- a) nakoupených pro ČT mimo zakázku nebo koprodukcí
- b) pořízených jako záznam z trasy nebo „živého“ vysílání, kde nebylo možné předem přesně stanovit začátek pořadu

8.4 Originální a příspěvkové páskové nosiče musejí obsahovat obrazové a zvukové nastavovací signály v minimální délce 30“.

8.5 Předává-li se příspěvek v souborovém formátu, musí celá esence představovat programovou část podle bodu 8.1 c). Části 8.1 a), b) a d) předávaný soubor nesmí obsahovat.

8.6 Závazné uspořádání klipů na XDcam discích je uvedeno v příloze 10.5.

9 Specifické podmínky pro záznamy určené k přímému odbavení

- 9.1 Záznamy mohou být dodány pouze na nosičích Digital Betacam, HDCam, nebo v souborové podobě v jednom z formátů, které jsou uvedeny v příloze 10.1 – tabulka „Formáty OMNEON“.
- 9.2 Zvuk musí být dodán v některém z programových módů uvedených v příloze 10.2, musí být úplný, všechny stopy se musejí vázat k vysílanému pořadu a musejí být zaznamenány v celé délce pořadu. Hlavní vysílací zvuk musí být vždy uložen v prvním páru stop.
- 9.3 V případě MCH zvuku je požadováno uložení streamu Dolby E dle přílohy 10.2 tohoto dokumentu s použitím metadat:
- Dialogue Level -27
 - Channel Mode 3/2
 - Line Mode Pro: Film: Standard
 - Kromě MCH verze musí být vždy ve stopách A1+A2 úplný vysílatelný stereofonní mix.
 - Pro interní materiály se užívá záznam Dolby E s časovým předstihem 1 Fr, tedy synchronní s obrazem až po dekódování stopy. V rámci programové výměny je respektováno časování SYNC ON TAPE, musí to však být uvedeno.

Podpora handicapovaných

- 9.4 Dodávané materiály, reprezentované doplňkovými soubory pro účel podpory handicapovaných, musí mít tuto podobu:
- Podtitulky (Subtitles)
 - ⇒ Formát skrytých titulků určených pro odbavení musí odpovídat standardu EBU Tech 3264-E.
 - ⇒ Hotové skryté podtitulky mohou být zaslány jako příloha elektronické pošty, nebo doručeny osobně na přenosném datovém mediu s rozhraním USB a souborovým formátem FAT32 nebo NTFS. Ve standardu předpokládaný nosič 3,5“ floppy disc již není možné akceptovat.
 - ⇒ Obsah souboru skrytých podtitulků musí adresně a formátově odpovídat dodávané programové esenci bez nutnosti dalšího zásahu do jeho obsahu.
 - ⇒ Podkladové soubory pro výrobu skrytých podtitulků na pracovištích v ČT musejí být ve formátu akceptovaném programem „FAB Subtitler 7 Standard“, nejlépe jako strukturovaný text ve formátu Prostý text, nebo Word 97-2003 s řádky zakončenými znaky CR/LF a kódováním jazyka WIN CP 1250 nebo Unicode UTF-8.
 - Zvukový popis (Audio description) – Zvuková stopa zvukového popisu je akceptována pouze v podobě AD only, tedy nikoliv kompletní mix, nýbrž obsahově komentář zvukového popisu. Časová vazba na programovou esenci je přímá, bez užití offsetu. Do QLTy-chunk metadatové části souboru musí být vložena informace o přiřazení k adrese prvního frame, který má být z vysílacího čistopisu skutečně odbaven (tedy nikoliv adresa počátku zvukové modulace). Soubor BWF musí být vždy vyroben s kódováním audiosignálu PCM mono 48 kHz, což je nezbytná podmínka pro následnou synchronizaci podle uvedeného časového razítka v hlavičce.

10 Přílohy

- 10.1 Vybrané formáty televizních materiálů, jejichž zpracování je na vybraných pracovištích ČT zcela běžné. Při použití jiných formátů je třeba vždy předem konzultovat konkrétní technické specifikace s pracovníky techniky. Domluvené odchylky musí být uvedeny v zápisu z technické předávací porady.

Povolené formáty XDCAM

Format name	Container	Video coding	Bit depth	Color sampling	Frame size	Frame rate and scanning type	Video bit rate, Mbit/s	Audio coding
MPEG IMX	MXF	MPEG-2 422P@ML	8	4:2:2	720x576	25i	30 (CBR), 50(CBR)	PCM 8 ch/16 bit/48 kHz or 4 ch/24 bit/48 kHz
MPEG HD422	MXF	MPEG-2 422P@HL	8	4:2:2	1920x1080	25i	50 (CBR)	PCM 8 ch/24 bit/48 kHz, 1 kanál na 1 track
Proxy AV *)	MXF	MPEG-4 Part-2 (ASP)	8	4:2:0	352x288	25p	1,5 (VBR)	A-Law 4 ch/8 bit/8 kHz
EX	MP4	MPEG-2 MP@HL	8	4:2:0	1920x1080	25i	35(VBR)	PCM 2 ch/16 bit/48 kHz,

*) použití jen jako náhledový materiál

Formáty OMNEON
(datové formáty povolené pro přímé vysílání)

Format name	Container	Video coding	Bit depth	Color sampling	Frame size	Frame rate and scanning type	Video bit rate, Mbit/s	Audio coding
SD IMX 422	MXF-OP1a	MPEG-2 422P@ML	8	4:2:2	720x576	25i	30, 40, 50 (CBR)	PCM 8 ch/24 bit/48 kHz *)
SD IMX 420	MXF-OP1a	MPEG-2 MP@ML	8	4:2:0	720x576	25i	30, 40, 50 (CBR)	PCM 8 ch/24 bit/48 kHz *)
HD MPEG 422 Long-GOP	MXF-OP1a	MPEG-2 422P@HL	8	4:2:2	1920x1080	25i	50 (CBR)	PCM 8 ch/24 bit/48 kHz *)
HD MPEG 420 Long-GOP	MXF-OP1a	MPEG-2 MP@HL	8	4:2:0	1920x1080	25i	50 (CBR)	PCM 8 ch/24 bit/48 kHz *)
HD MPEG I-Frame	MXF-OP1a	MPEG-2 422P@HL	8	4:2:2	1920x1080	25i	100 (CBR)	PCM 8 ch/24 bit/48 kHz *)

*) kromě hlavního zvuku v 1. páru může být ve 2. páru i předkódovaný zvuk Dolby E

žlutě podbarvené formáty jsou používány pro nabírání ve vysílací technice
bíle podbarvené formáty je možné použít jen po dohodě s vysílací technikou

Povolené formáty Postprodukce (Avid, FCP)

Format name	Container	Video coding	Bit depth	Color sampling	Frame size	Frame rate and scanning type	Video bit rate, Mbit/s	Audio coding
Viz tabulka "povolené formáty XDCam".								
DNxHD	MXF, QT	DNxHD	8, 10	4:2:2	1920x1080	25i	X	48 kHz/24 bit
Apple ProRes	QT	Apple ProRes	8, 10	4:2:2	1920x1080	25i	X	48 kHz/24 bit
Avid 1:1 8bit, 10 bit	MXF	X	8, 10	4:2:2, 4:4:4	1920x1080	25i	X	48 kHz/24 bit
Apple Uncompressed	QT	X	8, 10	4:2:2, 4:4:4	1920x1080	25i	X	48 kHz/24 bit

10.2 Programové módy a přiřazení zvukových stop finalizovaných pořadů

Max. stop	Typ záznamu	Poznámky	Číslo stopy											
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
4	Stereo	5	Český mix L R	Mez.zvuk L R										
	Stereo	1,5	Originál mix L R	Mez.zvuk L R										
	Dual stereo	5	Český mix L R	Originál mix L R										
	Prostorový zvuk	6	Český mix L R	Český mix Dolby E										
	Prostorový zvuk	6	Mez.zvuk L R	Mez.zvuk Dolby E										
8	Stereo	2,5	Český mix L R	Mez.zvuk L R										
	Stereo	1,5	Originál mix L R	Mez.zvuk L R										
	Dual stereo	1,5	Český mix L R	Originál mix L R										
	Prostorový zvuk	6	Český mix L R	Český mix Dolby E	Mez.zvuk L R	Mez.zvuk Dolby E								
	Prostorový zvuk	4,6	Originál mix L R	Originál mix Dolby E	Mez.zvuk L R	Mez.zvuk Dolby E								
	Dual prostorový	3,6	Český mix L R	Český mix Dolby E	Originál mix L R	Originál mix Dolby E								
	Prostorový zvuk	2	Český mix L R	Český mix C LFE Ls Rs										
12	Stereo	2,5	Český mix L R	Mez.zvuk L R										
	Stereo	1,5	Originál mix L R	Mez.zvuk L R										
	Dual stereo	5	Český mix L R	Originál mix L R										
	Prostorový zvuk	6	Český mix L R	Český mix Dolby E	Mez.zvuk L R	Mez.zvuk Dolby E								
	Prostorový zvuk	4,6	Originál mix L R	Originál mix Dolby E	Mez.zvuk L R	Mez.zvuk Dolby E								
	Dual prostorový	3,6	Český mix L R	Český mix Dolby E	Originál mix L R	Originál mix Dolby E	Mez.zvuk L R	Mez.zvuk Dolby E						
	Prostorový zvuk	2	Český mix L R	L R	Český mix C LFE Ls Rs									

Poznámky:

Uvedený přehled platí pro analogové i digitální formáty a je plně v souladu s doporučeními SMPTE 320M, resp. ITU-R BR-1384. Požadované rozložení stop platí pro páskové nosiče i datové soubory identicky.

Žlutě označené signály lze odvysílat, ostatní lze použít pouze pro další postprodukční zpracování.

Případný zvukový popis scén pro zrakově hendikepované musí být uložen v 8. stopě.

- 1- Vysílatelné stopy 1,2 v případě díla opatřeného českými titulky vysílaného v původním znění.
- 2- Vysílatelné pouze stereo ze stopy 1,2
- 3- Dual nevysílatelný - lze odvysílat pouze jednojazyčně ze stop 1-4
- 4- Vysílatelné stopy 1,2,3,4 v případě díla opatřeného českými titulky vysílaného v původním znění.
- 5- Může být i mono signál. Musí být zaznamenán vždy v obou stopách příslušného páru ve shodné amplitudě a fázi.
- 6- Stream Dolby E musí odpovídat specifikaci:
 - AES 3 stream značen jako non-audio podle SMPTE 337M
 - Garance synchronnosti vůči obrazu po provedeném dekódování Dolby E streamu
 - Preferovaný formát 5.1+2 - 25fps - 20bit

10.3 Přehled obrazových formátů

čas		0ms	20ms	40ms	60ms	80ms
fáze pohybu						
označení	EBU system					
576i/25		288 sudých řádků fáze 1	288 sudých řádků fáze 2	288 lichých řádků fáze 3	288 sudých řádků fáze 4	
576i/25 (cinema)		288 lichých řádků fáze 1	288 sudých řádků fáze 2	288 lichých řádků fáze 3	288 sudých řádků fáze 4	***)
720p/50	S1	720 řádků fáze 1	720 řádků fáze 2	720 řádků fáze 3	720 řádků fáze 4	*)
1080i/25	S2	540 lichých řádků fáze 1	540 sudých řádků fáze 2	540 lichých řádků fáze 3	540 sudých řádků fáze 4	
1080PsF/25		540 lichých řádků fáze 1	540 sudých řádků fáze 2	540 lichých řádků fáze 3	540 sudých řádků fáze 4	*)
1080p/25	S3	1080 řádků fáze 1	1080 řádků fáze 2	1080 řádků fáze 3	1080 řádků fáze 4	**)
1080p/50	S4	1080 řádků fáze 1	1080 řádků fáze 2	1080 řádků fáze 3	1080 řádků fáze 4	**)

*) způsob přenosu je shodný s 1080i/25

**) v ČT se nepoužívá

***) v ČT neakceptovatelné

10.4 Akceptované materiály pro zvukovou postprodukci:

Náhledové video:

- Formát QuickTime (*.mov) / kodeky DV, MJPEG (11 MBit/s), H264 (SD 3-6 Mbit/s, HD 6-12 Mbit/s)
- Formát AVI typ2(*.avi) / DV kodek nebo MJPEG (11 MBit/s)
- Formát VCube (*.cube) / DV kodek nebo MJPEG (11 MBit/s).

Zvuk pro zpracování:

- Souborový formát WAV nebo BWF (Broadcast WAV) s doplňkovými informacemi v hlavičce souboru podle doporučení EBU N-22. Pro tyto soubory je nutné používat výhradně příponu „.wav“!
- Souborový formát AAF embedovaný.
- Souborový formát Pyramix, kompatibilní se systémy Pyramix Virtual Studio od verze 5.
- Souborový formát ProTools, kompatibilní se systémy ProTools HD od verze 5.
- Kompatibilitu datových souborů je nutno u každého projektu předem ověřit zkouškou.
- Datové nosiče nesmějí kromě předávaných materiálů obsahovat žádné jiné soubory (data ani programy).

10.5 Struktura klipů a stanovení start adres XD CAM

Struktura klipů a stanovení start adres XD CAM**XD CAM - celý pořad na jednom nosiči, nebo první část pořadu**

MXF klip	IN	OUT	DUR	Obsah klipu
C0001	09:59:00:00	09:59:29:24	00:00:30:00	Test pruhy
C0002	09:59:30:00	09:59:59:24	00:00:30:00	Černá
C0003	10:00:00:00	10:59:16:24	00:57:17:00	Pořad
C0004	10:59:17:00	10:59:46:24	00:00:30:00	Černá konec 30 sec

XD CAM - druhá část pořadu

MXF klip	IN	OUT	DUR	Obsah klipu
C0001	19:59:00:00	19:59:29:24	00:00:30:00	Test pruhy
C0002	19:59:30:00	19:59:59:24	00:00:30:00	Černá
C0003	20:00:00:00	20:59:16:24	00:57:17:00	Pořad
C0004	20:59:17:00	20:59:46:24	00:00:30:00	Černá konec 30 sec

XD CAM s více pořady na jednom nosiči

MXF klip	IN	OUT	DUR	Obsah klipu
C0001	09:59:00:00	09:59:29:24	00:00:30:00	Test pruhy
C0002	09:59:30:00	09:59:59:24	00:00:30:00	Černá
C0003	10:00:00:00	10:21:59:24	00:20:00:00	Pořad 1
C0004	10:22:00:00	10:22:59:24	00:01:30:00	Černá mezi pořady musí mít minimálně 20 sec
C0005	10:23:00:00	10:42:59:24	00:20:00:00	Pořad 2 musí začínat od celé minuty
C0006	10:43:00:00	10:43:29:24	00:00:30:00	Černá konec 30 sec